

KY

Колдонуу нускамалары

NL

Gebruiksaanwijzing

PT

Manual de utilização

RU

Инструкции по эксплуатации

TR

Kullanım Talimatları

UZ

Foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar

AR

تعليمات الاستخدام

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите и соблюдайте

ПРИМЕЧАНИЕ!

Изготовитель постоянно ведет работы по улучшению изделия и оставляет за собой право вносить в него изменения без предварительного уведомления.


Срок службы товара 7 лет.

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности.

Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.


 Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности.


Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.


Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать холодильное оборудование.


РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ


 **ОСТОРОЖНО:** Данный прибор не предназначен для работы

с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

 Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: в бытовых комнатах персонала в различных предприятиях, офисах и др. трудовых коллективах; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

 Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать печь вне помещений.

 Лампа, используемая в приборе, специально предназначена для электробытовых приборов и непригодна для освещения помещений (Регламент Комиссии ЕС № 244/2009).

 Прибор предназначен для использования в помещениях, температура воздуха в которых соответствует указанным ниже диапазонам (в соответствии с климатическим классом, указанным на табличке с паспортными данными). Прибор может не работать надлежащим образом, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы допустимого интервала.

Климатический класс температуры окружающей среды:

SN: от 10 до 32 °C
ST: от 16 до 38 °C;
N: от 16 до 32 °C
T: от 16 до 43 °C



Прибор не содержит хлорфторуглероды (CFC).

В холодильном контуре используется хладагент R600a (HC).

Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан представляет

собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодильного контура, особенно во время опустошения холодильного контура.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Избегайте повреждения трубок холодильного контура прибора.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора и на мебели для встраивания. Поддерживайте их в чистоте.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не используйте механические, электрические или химические средства для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы производителем.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не используйте и не помещайте электрические устройства внутрь отделений прибора, за исключением устройств, рекомендованных изготовителем.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** устройства для приготовления льда и/или устройства подачи воды, не подключенные непосредственно к системе водоснабжения, необходимо наполнять только питьевой водой.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Льдогенераторы и/или диспенсеры для воды следует подсоединять к сетям, распределяющим питьевую воду с давлением в диапазоне от 0,17 до 0,81 МПа (от 1,7 до 8,1 бар).

⚠ Не храните взрывоопасные предметы (такие как аэрозольные баллончики), не размещайте и не используйте внутри прибора или вблизи от него бензин и другие легковоспламеняющиеся вещества.

⚠ Не проглатывайте содержимое (нетоксичное) аккумуляторов холода (присутствуют в некоторых моделях). Не ешьте кубики льда или фруктовый

лед непосредственно из морозилки, так как это может вызвать холодовые травмы.

⚠ Если конструкция крышки вентилятора предусматривает установку воздушного фильтра, он должен находиться на своем месте во время работы холодильника.

⚠ Не ставьте в морозильное отделение стеклянные емкости с жидкостью: они могут лопнуть.

Не загораживайте вентилятор (при наличии) продуктами.

После помещения продуктов в холодильник убедитесь, что дверцы закрываются правильным образом (в особенности, дверца морозильного отделения).

⚠ Поврежденные прокладки необходимо как можно быстрее заменить.

⚠ Используйте холодильное отделение только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение — для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для изготовления льда.

⚠ Не допускайте, чтобы продукты без упаковки касались внутренних стенок холодильного и морозильного отделения.

В приборе могут быть специальные отделения (отделение для свежих продуктов, отделение с нулевой температурой и т. п.). Если иного не указано в специальной инструкции к изделию, эти отсеки можно вынуть без нарушения исходных показателей прибора.



В качестве порообразующего вещества в пеноизоляции используется С-пентан, являющийся горючим газом.

УСТАНОВКА

⚠ Наиболее подходящие отсеки, в которых должны храниться определенные типы продуктов с учетом различного распределения

температуры в разных отсеках:

- Холодильное отделение :

1) Верхняя часть двери холодильного отделения & - температурная зона:

Хранение тропических фруктов, консервов, напитков, яиц, соусов, солений, сливочного масла, варенья

2) Средняя часть холодильного отделения - холодная зона: Хранение сыра, молока, молочных продуктов, деликатесных закусок, йогурта

3) Нижняя часть холодильного отделения - самая холодная зона:

Хранение мясной нарезки, десертов, мяса и рыбы, чизкейков, свежей пасты, сметаны, соуса песто/сальсы, домашней пищи, заварного крема, пудинга и сливочного сыра

4) Ящик для овощей и фруктов & на дне холодильного отделения: Хранение овощей и фруктов (за исключением тропических фруктов)

5) Отделение для быстрого охлаждения: Хранение в самом холодном отделении только мяса и рыбы

- Морозильное отделение:

Отсек с 4 звездочками (****) подходит для замораживания продуктов питания с температурой окружающей среды и для хранения замороженных продуктов, поскольку температура равномерно распределяется по всему отделению. Купленные замороженные продукты имеют срок годности, указанный на упаковке. Эта дата учитывает тип пищи, и ее следует соблюдать. Свежие продукты должны храниться в течение следующего периода: сыр, ракообразные, мороженое, ветчина/сосиски, молоко, свежие жидкости — 1-3 месяца; стейк или котлеты (говядина, баранина, свинина) — 4 месяца; сливочное масло или маргарин, птица (курица, индейка) — 6 месяцев; фрукты (кроме цитрусовых), жаркое (говядина, свинина, баранина), овощи — 8-12 месяцев. Необходимо соблюдать срок годности продуктов, размещенных

в зоне с 2 звездочками (указан на упаковке).

Чтобы избежать загрязнения пищи, соблюдайте следующие инструкции:

- Если дверца будет оставаться открытой в течение длительного времени, это может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкоснуться с продуктами и открытыми дренажными системами.
- Если резервуары для воды не использовались в течение 48 часов, их необходимо очистить; слейте воду из системы водоснабжения, подключенной к водопроводу, если вы не пользовались водой в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и жидкость с них не капала вниз.
- Отсеки для замороженных продуктов, обозначенные двумя звездочками, подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Не замораживайте свежие продукты в отсеках с одной, двумя или тремя звездочками.
- Если вы не планируете использовать холодильное устройство в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри устройства.

УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Установку, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и выполнение электрических соединений, а также ремонтные работы должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации.

Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет). Устанавливайте прибор на полу, способном выдержать вес прибора.

Выбранное для установки место должно соответствовать размерам прибора и его назначению. Убедитесь, что прибор не находится поблизости источника тепла и все четыре ножки прибора твердо стоят на полу. Отрегулируйте ножки при необходимости.

Проверьте горизонтальность прибора при помощи уровня. Подождите не менее двух часов перед тем как включать прибор; это время

необходимо для восстановления полной эффективности холодильного контура.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** При размещении прибора убедитесь, что шнур питания не поврежден и не зажат.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Во избежание опрокидывания прибора выполняйте операции по установке и закреплению в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещается размещать холодильник таким образом, чтобы металлический шланг газовой плиты, металлические газовые или водопроводные трубы или электрические кабели касались задней стенки холодильника (змеевика конденсатора).

⚠ Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное место с обеих боковых сторон и над прибором. Для предотвращения доступа к горячим поверхностям расстояние между стеной и задней стенкой прибора должно составлять 50 мм. Уменьшение этого расстояния ведет к росту энергопотребления прибора.

Перед подключением изделия к источнику питания отсоедините кабель питания от крючка конденсатора.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны стать недоступны для пользователя. Не используйте

прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом - опасность поражения электрическим током.


⚠ ВНИМАНИЕ: Не располагайте несколько портативных розеток или портативных источников питания на задней панели устройства.

ЧИСТКА И УХОД

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети; никогда не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.

⚠ Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, такие как спреи для стекол, полировальные пасты, легковоспламеняющиеся жидкости, чистящие воски, концентрированные моющие средства, отбеливатели или моющие средства на основе производных нефти для чистки пластмассовых частей, внутренних и внешних уплотнителей дверцы. Не используйте бумажные полотенца, абразивные мочалки и другие грубые средства очистки.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал на 100% пригоден для переработки, о чем свидетельствует соответствующий символ .

Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов.



УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ СТАРОЙ ЭЛЕКТРОБЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование.

Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в местных государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор.

Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

 Символ  на самом изделии или на сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте указаниям по установке.

Недостаточная вентиляция с задней стороны прибора ведет к повышению энергопотребления и снижению эффективности охлаждения.

Частое открывание дверцы может вести к повышенному потреблению электроэнергии.

На внутреннюю температуру прибора и энергопотребление может повлиять температура окружающей среды и местоположение прибора. Учитывайте эти факторы при настройке температуры. Старайтесь свести к минимуму продолжительность открывания дверцы.

Для оттаивания замороженных продуктов, помещайте их в холодильное отделение. Низкая температура замороженных продуктов будет способствовать охлаждению продуктов, находящихся в холодильном отделении.

Прежде чем помещать в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть.

Расположение полок в холодильнике не влияет на эффективность использования электроэнергии.

Располагайте продукты на полках так, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха (продукты не должны соприкасаться друг с другом и с задней стенкой отделения).

Пространство для хранения замороженных продуктов можно расширить, вынув корзины и, при наличии, лоток Stop Frost.

Не беспокойтесь по поводу звуков, которые слышны из компрессора, которые являются нормой при функционировании устройства.

РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ

Информация о технологии охлаждения нового поколения

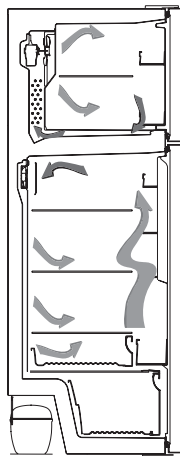
Рабочая система холодильников с технологией охлаждения нового поколения отличается от статических холодильников. В обычных холодильниках возможно накопление льда в морозильной камере вследствие наличия дверных проемов и влажности продуктов. Такие камеры требуют регулярного размораживания; холодильник приходится периодически выключать, замороженные продукты – перекладывать в подходящий контейнер, а лед, образовавшийся в морозильной камере – удалять.

В холодильниках с технологией охлаждения нового поколения вентилятор равномерно подает сухой холодный воздух в холодильное и морозильное отделение. Холодный воздух равномерно и одинаково охлаждает продукты, предотвращая образование влаги и льда.

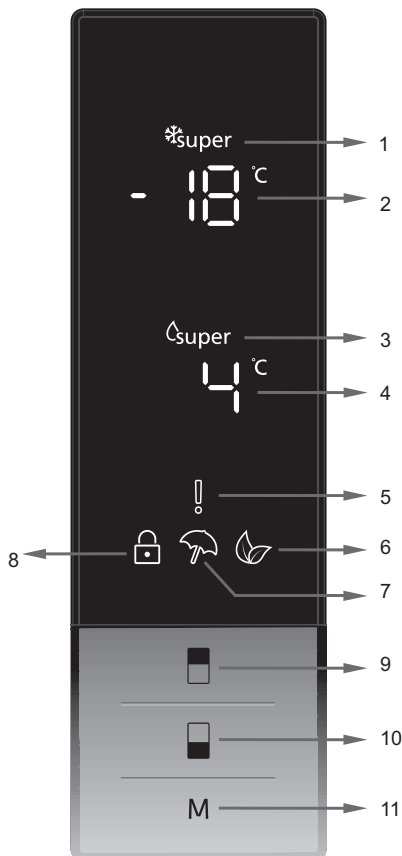
В холодильной камере воздух, нагнетаемый вентилятором, установленным в верхней части холодильной камеры, охлаждается при прохождении через зазор за воздухопроводом. В то же время воздух выпускается через отверстия в воздуховоде, равномерно распределяясь по всему холодильному отделению.

Поскольку между морозильным и холодильным отделениями не будет обмена воздухом, не придется опасаться смешивания запахов.

В результате этого ваш холодильник с технологией охлаждения нового поколения будет отличаться простотой использования, огромным объемом и эстетичным внешним видом.



Дисплей и панель управления



Использование панели управления

1. Это индикатор суперзаморозки.
2. Это окно настройки морозильной камеры.
3. Это индикатор суперохлаждения.
4. Это окно настройки холодильной камеры.
5. Это символ аварийного сигнала.
6. Это символ экономичного режима.
7. Это символ режима отпуска.
8. Это символ защиты от доступа детей.
9. Это позволяет изменять настройки морозильной камеры и при необходимости включать режим суперзаморозки. Заморозка может иметь следующие значения: -16, -18, -20, -22, -24 °C, суперзаморозка.
10. Это позволяет изменять настройки холодильной камеры и при необходимости включать режим суперохлаждения. Охлаждение может иметь следующие значения: 8, 6, 5, 4, 2 °C, суперохлаждение.
11. Это позволяет включать режимы (эконом, отпуск ...) при необходимости.

Эксплуатация вашего холодильника

Режим суперзаморозки

Как ей пользоваться?

- Нажимайте кнопку настройки морозильной камеры до тех пор, пока на экране не появится символ суперзаморозки.

Раздастся звуковой сигнал. Режим установлен.

В этом режиме:

- Можно регулировать температуру холодильной камеры и режим суперохлаждения. В этом случае режим суперзаморозки продолжает работать.
- Режимы «эконом» и «отпуск» не могут быть выбраны.
- Режим суперзаморозки можно отменить с помощью той же операции выбора.



Режим суперохлаждения

Как ей пользоваться?

- Нажимайте кнопку настройки холодильной камеры до тех пор, пока на экране не появится символ суперохлаждения.

Раздастся звуковой сигнал. Режим установлен.

В этом режиме:

- Можно регулировать температуру морозильной камеры и режим суперзаморозки. В этом случае режим суперохлаждения продолжает работать.
- Режимы «эконом» и «отпуск» не могут быть выбраны.
- Режим суперохлаждения можно отменить с помощью той же операции выбора.



Экономичный режим

Как ей пользоваться?

- Нажимайте «кнопку режима», пока не появится символ экономичного режима.
- Если в течение 1 секунды не нажата ни одна кнопка. Режим установлен. Символ экономичного режима мигает 3 раза. Когда режим установлен, раздается звуковой сигнал.
- На температурных сегментах морозильной и холодильной камеры появится индикация «E».
- Символ экономичного режима и E будут гореть до завершения режима.

В этом режиме:

- Морозильную камеру можно отрегулировать. После отмены экономичного режима будут восстановлены выбранные настройки.
- Холодильную камеру можно отрегулировать. После отмены экономичного режима будут восстановлены выбранные настройки.
- Можно выбрать режимы суперохлаждения и суперзаморозки. Экономичный режим автоматически отменяется, и включается выбранный режим.
- Режим отпуска можно выбрать после отмены экономичного режима. После этого будет включен выбранный режим.
- Для отмены достаточно нажать кнопку включения режима.



Режим отпуска

Как ей пользоваться?

- Нажимайте «кнопку режима», пока не появится символ режима отпуска
- Если в течение 1 секунды не нажата ни одна кнопка. Режим установлен. Символ режима отпуска мигает 3 раза. Когда режим установлен, раздается звуковой сигнал.
- На температурном сегменте холодильной камеры появится индикация «-».
- Символ режима отпуска и «-» будут гореть до завершения режима.

В этом режиме:

- Морозильную камеру можно отрегулировать. После отмены режима отпуска будут восстановлены выбранные настройки.
- Холодильную камеру можно отрегулировать. После отмены режима отпуска будут восстановлены выбранные настройки.
- Можно выбрать режимы суперохлаждения и суперзаморозки. Режим отпуска автоматически отменяется, и включается выбранный режим.
- Экономичный режим можно выбрать после отмены режима отпуска. После этого будет включен выбранный режим.
- Для отмены достаточно нажать кнопку включения режима.



Режим охлаждения напитков

Как ей пользоваться?

- Этот режим используется для охлаждения напитков в течение настраиваемого периода.

В этом режиме:

- Нажмите кнопку морозильной камеры и удерживайте ее 5 секунд.
- В окне настройки морозильной камеры запустится специальная анимация, а в окне настройки холодильной камеры будет мигать 05.
- Нажимайте кнопку холодильной камеры для настройки времени (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 минут).
- После выбора времени цифры мигнут на экране 3 раза, и раздастся звуковой сигнал.
- Если в течение 2 секунд не будет нажата ни одна кнопка, время будет установлено.
- Обратный отсчет начинается с установленного времени по минутам.
- Оставшееся время будет мигать на дисплее.
- Для отмены этого режима нажмите кнопку морозильной камеры и удерживайте ее 3 секунд.



Функция защиты от доступа детей

Как ей пользоваться?

- Чтобы дети не смогли играть с кнопками и изменять сделанные вами настройки, прибор оснащен защитой от доступа детей.

Активация защиты от детей

- Нажмите одновременно кнопки морозильной и холодильной камеры и удерживайте в течение 5 секунд.

В этом режиме:

- Нажмите одновременно кнопки морозильной и холодильной камеры и удерживайте в течение 5 секунд.

Примечания: Защита от детей отключится при отключении электричества или холодильника.



Режим экранной заставки

Как им пользоваться?

- Этот режим включается при удержании кнопки режима нажатой в течение 5 секунд.
- Если в течение 5 секунд при активном режиме не будет нажата ни одна кнопка, индикаторы панели управления погаснут.
- Если нажать любую кнопку после того, как индикаторы панели управления погаснут, на дисплее появятся текущие настройки, и вы сможете выполнить настройку по своему усмотрению. Если в течение 5 секунд вы не отмените режим заставки и не нажмете любую кнопку, панель управления снова отключится.
- Для отмены режима заставки еще раз нажмите кнопку режима и удерживайте ее в течение 5 секунд.
- Когда режим заставки включен, можно также активировать защиту от детей.
- Если в течение 5 секунд после активации защиты от детей не будет нажата ни одна кнопка, индикаторы панели управления погаснут. Последний статус настроек или режимов можно просмотреть после нажатия любой кнопки. Если индикатор на панели управления горит, вы можете отменить защиту от детей в соответствии с описанием в инструкции к этому режиму.



Предупреждение «Дверца открыта»

Если дверца холодильной или морозильной камеры открыта более 2 минут, прибор издает звуковой сигнал в виде двойного зуммера.

Регулирование температуры холодильной камеры

- Начальное значение температуры для индикатора холодильной камеры составляет +4 °С.
- Один раз нажмите кнопку холодильной камеры.
- При первом нажатии этой кнопки на индикаторе настройки холодильной камеры появляется последнее значение.
- При каждом нажатии этой кнопки будет устанавливаться более низкая температура. (+8 °С, +6 °С, +5 °С, +4 °С, +2 °С, суперохлаждение)
- Если нажатием кнопки настройки холодильной камеры выведен символ суперохлаждения, и в течение 1 секунды не будет нажата ни одна кнопка, символ суперохлаждения начнет мигать.
- При последующем нажатии цикл перезапустится, начиная с + 8 °С.
- Значение температуры, выбранное перед включением режима отпуски, суперзаморозки, суперохлаждения или экономичного режима, будет восстановлено после завершения или отмены режима. Прибор продолжает работать с этим значением температуры.



Регулирование температуры морозильной камеры

- Начальное значение температуры для индикатора морозильной камеры составляет -18 °С.
- Нажмите кнопку настройки морозильной камеры один раз.
- При первом нажатии этой кнопки на дисплее будет мигать последнее установленное значение.
- При каждом нажатии этой кнопки будет устанавливаться более низкая температура (-16 °С, -18 °С, -20 °С, -22 °С, -24 °С, суперзаморозка).
- Если нажатием кнопки настройки холодильной камеры выведен символ суперзаморозки, и в течение 1 секунды не будет нажата ни одна кнопка, символ суперзаморозки начнет мигать.
- При последующем нажатии цикл перезапустится, начиная с -16 °С.
- Значение температуры, выбранное перед включением режима отпуска, суперзаморозки, суперохлаждения или экономичного режима, будет восстановлено после завершения или отмены режима. Прибор продолжает работать с этим значением температуры.



Предупреждения о регулировке температуры

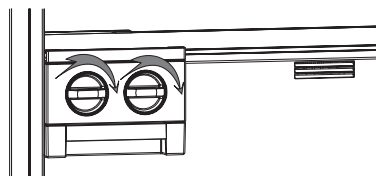
- Регулировка температуры должна выполняться в зависимости от частоты открытия дверей и количества продуктов, хранящихся в холодильнике.
- Ваш холодильник рассчитан на эксплуатацию при любой температуре окружающей среды. При температуре окружающей среды ниже -5 °С не рекомендуется хранить продукты в морозильной камере, поскольку продукты, помещенные в морозильную камеру, будут иметь температуру, близкую к температуре окружающей среды. Следовательно, они заморозятся. Продукты можно хранить в морозильной камере до температуры -5 °С. Благодаря специальному алгоритму, разработанному нашими инженерами, продукты могут храниться в морозильной камере при температуре окружающей среды ниже -5 °С.
- Для полного охлаждения ваш холодильник после того, как он был подключен, должен работать без перерыва до 24 часов в зависимости от температуры окружающей среды. Не открывайте двери своего холодильника слишком часто и не кладите в него много продуктов в этот период.
- Если устройство выключено или отсоединено от сети, потребуется выждать не менее 5 минут перед перезапуском или снова включить устройство, чтобы не повредить компрессор.
- Ваш холодильник рассчитан на эксплуатацию при температуре окружающей среды, указанной в стандартах, в соответствии с климатическим классом на паспортной табличке. Для сохранения эффективности охлаждения не рекомендуется эксплуатировать холодильник при температуре, выходящей за установленные пределы.
- Этот прибор рассчитан на эксплуатацию при температуре окружающей среды от 10 °С до 43 °С.

Климатический класс	Внеш. Т. (°С)
SN:	От 10 до 32 °С
ST:	От 16 до 38 °С;
N:	От 16 до 32 °С
T:	От 16 до 43 °С

Принадлежности

Twist Ice (в некоторых моделях)

- Извлеките лоток для приготовления льда
- Заполните его водой до отметки.
- Установите лоток для приготовления льда в исходное положение
- Когда кубики льда сформируются, поверните рычаг, чтобы сбросить кубики льда в ящик со льдом.



Примечания:

- Не заливайте ящик для льда водой, чтобы приготовить лед. Это может привести к его повреждению.
- Перемещение льдогенератора может быть затруднено во время работы холодильника. В таком случае его следует очистить, сняв стеклянные полки.

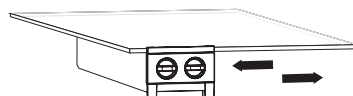
Снятие льдогенератора

- Извлечение стеклянных полок морозильной камеры
- Снимите льдогенератор, потянув его влево или вправо на полке.

Льдогенератор можно снять, чтобы увеличить доступный объем в морозильном отделении.

Лоток для льда (в некоторых моделях)

- Заполните лоток для льда водой и поместите в морозильное отделение.
- После того, как вода полностью превратится в лед, вы сможете повернуть лоток, как показано ниже, чтобы получить кубик льда.



Полка быстрого охлаждения (в некоторых моделях)

Хранение продуктов в отделении быстрого охлаждения вместо морозильной или холодильной камеры позволяет дольше сохранять их свежесть, вкус и свежий вид. Когда поддон отделения быстрого охлаждения загрязнится, выньте его и промойте водой.

(Вода замерзает при 0 °С, однако продукты, содержащие соль или сахар, замерзают при более низкой температуре)

Обычно отделение быстрого охлаждения используют для хранения сырой рыбы, слабо маринованных продуктов, риса и т. п.

Не кладите сюда продукты, которые хотите заморозить, или лотки со льдом.

Удаление полки быстрого охлаждения

- Потяните полку быстрого охлаждения на себя, сдвинув ее в направляющих.
- Потяните полку быстрого охлаждения вверх с направляющей, чтобы снять ее.

РЕГУЛИРОВКА ВЛАЖНОСТИ

Когда регулятор влажности находится в закрытом положении, свежие фрукты и овощи могут храниться дольше.

Если контейнер для фруктов и овощей полностью заполнен, регулятор влажности, находящийся перед контейнером, следует перевести в открытое положение. Это позволит управлять воздухом и уровнем влажности в контейнере и увеличить срок хранения.

При обнаружении конденсата на стеклянной полке регулятор влажности необходимо установить в открытое положение.

Регулируемая дверная полка (в некоторых моделях)

Возможны пять различных регулировок высоты для адаптации к необходимой высоте области хранения.

Для изменения положения регулируемой дверной полки;

Поднимите переднюю часть полки (1) и поднимите или опустите регулируемую дверную полку (2) обеими руками (рис. 1)

Перед тем, как отпустить дверную полку, убедитесь, что она вошла в фиксаторы двери.

Active Oxygen (в некоторых моделях)

Функция Active Oxygen распространяет отрицательные ионы, нейтрализующие частицы неприятного запаха и пыли в воздухе и сохраняющие свежесть продуктов.

Удаляя эти частицы из воздуха внутри холодильника, функция Active Oxygen повышает качество воздуха и устраняет запахи.

- Эта функция относится к дополнительному оборудованию. Она может отсутствовать в вашем холодильнике.
- Положение ионизатора может различаться в зависимости от изделия.

Active Fresh Filter (в некоторых моделях)

Технология Active Fresh Filter помогает удалять газообразный этилен (биопродукт, естественным образом выделяющийся из свежих продуктов) и неприятные запахи из контейнера для фруктов и овощей. Это позволяет дольше сохранять свежесть продуктов.

- Active Fresh Filter необходимо очищать ежегодно. Фильтр необходимо выдержать в духовке 2 часа при 65°С.
- Для очистки фильтра снимите заднюю крышку блока фильтра, потянув ее в направлении стрелки (A).
- Фильтр не следует промывать водой или какими-либо моющими средствами.

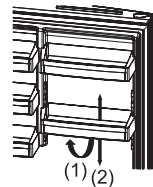
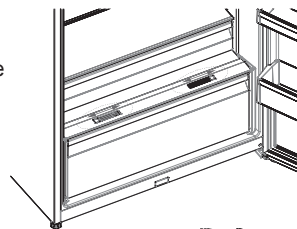
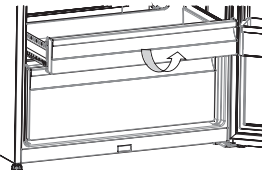
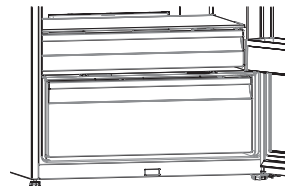
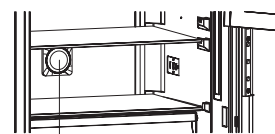
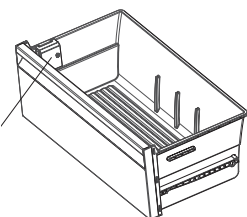
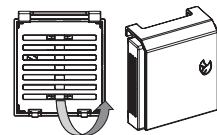


Рис. 1



Active Oxygen



Active Fresh Filter

Изображения и текстовые описания в разделе принадлежностей могут различаться в зависимости от модели вашего прибора.

Размещение продуктов в зоне с наиболее низкой температурой



Продукты будут лучше храниться, если поместить их в наиболее подходящую зону охлаждения. Зона с наиболее низкой температурой располагается над контейнером для фруктов и овощей.

Чтобы в этой зоне была низкая температура, убедитесь, что полка расположена на уровне символа, как показано на рисунке.

Индикатор температуры (в некоторых моделях)

Чтобы помочь вам лучше настроить холодильник, мы оснастили его индикатором температуры, расположенным в зоне с наиболее низкой температурой.

Вы можете легко проверить, что температура зоны с наиболее низкой температурой соответствующая: когда индикатор показывает «ОК», это означает, что термостат настроен правильно, и внутренняя температура настроена верно.

Поскольку индикация «ОК» отображается черным цветом, ее трудно увидеть, если индикатор температуры слабо горит. Чтобы увидеть эту индикацию, должно быть достаточно света.

Если символ «ОК» отсутствует, температура слишком высокая: затем потребуется изменить настройку термостата и подождать 12 часов, прежде чем снова визуально проверить температуру.

ПРИМЕЧАНИЕ: После повторного открытия (или длительного открытия) дверцы или после помещения свежих продуктов в прибор индикация «ОК» может не появляться на индикаторе настройки температуры. Это нормальное явление. Если на испарителе холодильной камеры образовались необычные кристаллы льда (нижняя стенка прибора) (перегруженный прибор, высокая температура в помещении, частое открытие дверцы), установите устройство для настройки температуры в нижнее положение, пока снова не появятся периоды выключения компрессора.

Верхний предел зоны с наиболее низкой температурой обозначен нижней стороной наклейки (наконечник стрелки). Верхняя полка зоны с наиболее низкой температурой должна находиться на одном уровне с наконечником стрелки. Зона с наиболее низкой температурой находится ниже этого уровня.

Поскольку эти полки съемные, убедитесь, что они всегда находятся на одном уровне с пределами зоны, обозначенными на наклейках, чтобы гарантировать соблюдение необходимой температуры в этой зоне.

Каждый тип пищи имеет идеальную температуру для хранения и, следовательно, должен занимать определенное место.



Расположение	Продукты
Верхние полки	Приготовленные продукты, десерты и все продукты, которые необходимо употребить в пищу достаточно быстро
Зона с наиболее низкой температурой	Мясо, птица, дичь и сырая рыба. Максимальное время хранения: от 1 до 2 дней. Свежие фрукты, приготовленная свинина.
Контейнер для фруктов и овощей	Свежие овощи и фрукты.
Уплотнитель дверцы	На дверных полках можно хранить бутылки внизу, а сверху — небольшие и используемые в настоящее время продукты, такие как йогурт, свежие сливки и т. д.
	Масло, термически обработанный сыр и яйца должны храниться в соответствующих контейнерах.

УКЛАДКА ПРОДУКТОВ В ПРИБОР

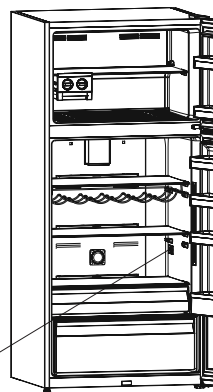
Достаточно установить термостат в положение «2-4», чтобы холодильник работал в нормальном режиме.

Холодильное отделение

- Чтобы снизить влажность и, как следствие, усилить охлаждение, не следует устанавливать в холодильник жидкости в открытых емкостях.
- Никогда не ставьте в холодильную камеру теплые продукты. Горячие продукты следует охладить при комнатной температуре и расположить таким образом, чтобы обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в холодильной камере.
- Разложите мясо и очищенную рыбу (в пакетах или листах пластика) и используйте эти продукты в течение 1-2 дней.
- Фрукты и овощи можно укладывать в контейнер без какой-либо упаковки.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

- Накрывайте любые приготовленные блюда, когда ставите их в холодильник. Ставьте их в холодильник после остывания, в противном случае температура / влажность внутри холодильника повысится, что приведет к увеличению нагрузки на холодильник. Кроме того, крышки на еде и напитках сохраняют их вкус и аромат.
- Картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике.
- Убедитесь, что продукты не соприкасаются с датчиком температуры, находящимся в холодильной камере. Для поддержания оптимальной температуры в холодильной камере убедитесь, что продукты не соприкасаются с датчиком.

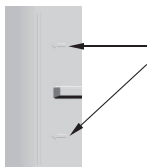


Зона датчика температуры

Морозильное отделение

- Морозильная камера используется для замораживания свежих продуктов, хранения замороженных продуктов в течение срока, указанного на упаковке, и приготовления кубиков льда.
- Не кладите свежие и теплые продукты на дверные полки морозильной камеры. Используйте дверные полки только для хранения замороженных продуктов.
- Не кладите свежие и теплые продукты рядом с замороженными продуктами, поскольку это может привести к размораживанию замороженных продуктов.
- Используйте полку быстрой заморозки, чтобы ускорить замораживание приготовленных продуктов (и любых иных продуктов, требующих быстрой заморозки) благодаря увеличенной морозильной мощности полки быстрой заморозки.
- Замораживая свежие продукты (например, мясо, рыбу и мясной фарш), разделите их на разовые порции. Макс. количество свежих продуктов (в кг), которое можно заморозить в течение 24 часов, указано на паспортной табличке.
- В целях оптимальной производительности прибора при достижении максимальной морозильной мощности поверните ручку термостата в наиболее холодное положение за 24 часа до укладки свежих продуктов в морозильную камеру.
- После укладки свежих продуктов в морозильную камеру обычно достаточно установить ручку термостата в наиболее холодное положение на 24 часа. По истечении 24 часов ручку термостата при необходимости можно перевести в положение более высокой температуры.
- **Внимание.** В случае заморозки небольшого количества продуктов для экономии энергии можно не устанавливать ручку термостата в наиболее холодное положение.
- При хранении замороженных продуктов следует неукоснительно соблюдать инструкции, приведенные на упаковках замороженных продуктов. Если информация отсутствует, не следует хранить продукты более 3 месяцев с даты покупки.
- При покупке замороженных продуктов убедитесь в том, что они были заморожены при подходящей температуре, и что упаковка не повреждена.

- Замороженные продукты следует транспортировать в соответствующих контейнерах для сохранения качества продуктов и возвращать в морозильную камеру в кратчайшие сроки.
- Если упаковка замороженных продуктов имеет признаки влажности и ненормального набухания, существует вероятность того, что упаковки ранее хранились при неподходящих температурах, и их содержимое испортилось.
- Срок хранения замороженных продуктов зависит от температуры в помещении, настройки термостата, частоты открытия двери, типа продуктов и времени, необходимого для транспортировки продукта из магазина домой. Строго следуйте инструкциям, напечатанным на упаковке, и никогда не превышайте указанный максимальный срок хранения.



В некоторых моделях: при укладке продуктов в морозильное отделение не допускайте превышения погрузочных меток, иначе дверь может закрываться неправильно.

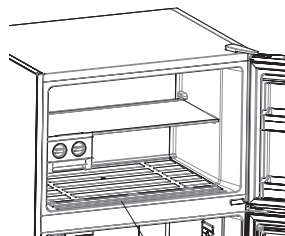
Если дверь морозильной камеры закрывается неправильно, в морозильной камере может образоваться избыток льда. Для предотвращения

повторного возникновения проблемы удалите лед и убедитесь, что дверь полностью закрыта.

Кроме того, если дверь морозильной и / или холодильной камеры не будет закрыта, возрастет расход энергии.

Если снять нижнюю полку на дверце морозильной камеры и допустить блокировку продуктами отверстия для всасывания воздуха, КПД холодильника.

Таким образом, соблюдайте осторожность при укладке продуктов в морозильное отделение и не допускайте блокировки отверстия для всасывания воздуха.



Отверстие для всасывания воздуха

ОЧИСТКА И УХОД

- Отключите холодильник перед очисткой.
- Не мойте холодильник, наливая в него воду.
- Протрите внутренние и внешние поверхности мягкой тканью или губкой, смоченной теплой мыльной водой.
- Снимите детали по отдельности и промойте их мыльной водой. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Запрещается использовать для очистки легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионно-активные материалы, в частности, разбавитель, газ или кислоту. Ниже приведены некоторые рекомендации по укладке и хранению продуктов в холодильной камере.

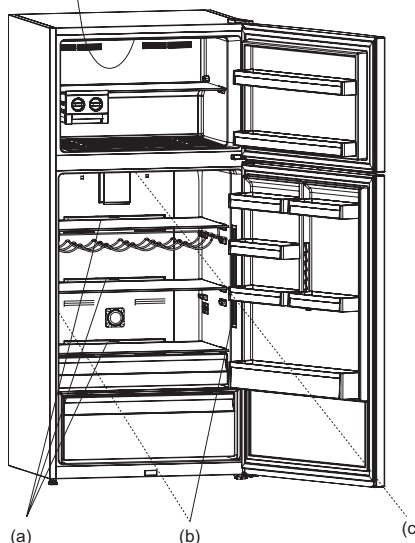
Морозильное отделение Светодиодная лента

Обязательно отключите свой холодильник на время очистки.

Замена светодиодов освещения

Если в вашем холодильнике оснащен светодиодным освещением, обратитесь в службу поддержки, так как замену светодиодов должен выполнять только квалифицированный персонал.

(a), (b), (c): Светодиодные ленты холодильного отделения



Примечания: Количество и расположение светодиодных лент может быть изменено в зависимости от модели.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ИЗМЕНЕНИЕ МОНТАЖНОГО ПОЛОЖЕНИЯ

- Изделие должно перевозиться в оригинальной упаковке в вертикальном положении.
- Во время транспортировки и хранения необходимо защитить изделие от атмосферного воздействия и механических повреждений.
- Изделие должно храниться в упакованном виде в отапливаемом помещении при температуре воздуха от 5°C до 40°C.
- Для повторной транспортировки необходимо закрепить холодильник толстой упаковкой, ремнями или прочными шнурами и следовать инструкциям по транспортировке, указанным на упаковке.
- Снимите подвижные элементы (полки, принадлежности, контейнеры для овощей и фруктов и т. п.) или зафиксируйте их в холодильнике лентами, чтобы предотвратить смещение при транспортировке.

Холодильник должен всегда находиться в вертикальном положении.

Перевешивание двери

- Изменить направление открытия двери холодильника невозможно, если ручки двери холодильника установлены на ее передней поверхности.
- На моделях без ручек можно изменить направление открывания двери.
- Если направление открывания двери вашего холодильника можно изменить, для изменения направления открывания следует обратиться в ближайший сервисный центр.

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Проверка предупреждений;

Ваш холодильник выводит предупреждения в том случае, если температура холодильной и морозильной камеры находится на ненадлежащем уровне, или если в приборе возникла проблема.

Коды предупреждений отображаются на индикаторах морозильной и холодильной камеры.

ТИП НЕИСПРАВНОСТИ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
SR	Сигнал о неисправности	Вышла из строя какая-либо деталь(и), или имеется неисправность в системе охлаждения	Обратитесь в сервисный центр при первой возможности.
SR – Значение настройки мигает в окне настройки морозильной камеры	Недостаточно низкая температура в морозильной камере	Данное предостережение можно увидеть особенно после длительного отключения электропитания	<ol style="list-style-type: none">1. Не замораживайте оттаявшие продукты питания и как можно быстрее используйте их.2. Установите температуру морозильника на более низкие значения или включите режим сверхбыстрого замораживания до тех пор, пока в камере не установится нормальная температура.3. Не кладите свежих продуктов до устранения данной неисправности.
SR – Значение настройки мигает в окне настройки холодильной камеры	Слишком низкая температура в холодильной камере	Идеальная температура для хол. камеры +4 оС. Если вы видите это предупреждение, ваши продукты могут испортиться.	<ol style="list-style-type: none">1. Установите температуру холодильника на более низкие значения или включите режим сверхбыстрого охлаждения до тех пор, пока в камере не установится нормальная температура.2. Не открывайте дверь надолго до устранения данной неисправности.

ТИП НЕИСПРАВНОСТИ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
SR – Значение настройки мигает в окне настройки морозильной и холодильной камеры	Предупреждение о недостаточно низкой температуре	Это сочетание ошибок «недостаточно низкая температура» для обеих камер.	Данную неисправность можно увидеть при первом включении холодильника. Она будет устранена после того, как в камерах установится нормальная температура
SR – Значение настройки мигает в окне настройки холодильной камеры	Слишком низкая температура в холодильной камере	Продукты питания начинают замерзать из-за слишком низкой температуры	1. Проверьте, включен ли режим суперохлаждения 2. Уменьшите параметры температуры холодильника
“...”	Предупреждение о низком напряжении	Когда напряжение электропитания опускается ниже 170 В, холодильник прекращает работать.	Это не неисправность. Это позволяет защитить компрессор от повреждения. Данное предупреждение исчезает при восстановлении требуемого уровня напряжения

Что делать, если холодильник не работает:

Проверьте:

- Ваш холодильник подключен и включен,
- Предохранитель не перегорел, питание не отключено,
- Термостат находится в положении «1»,
- Розетка более не работает. Чтобы проверить это, подключите заведомо исправное устройство к этой же розетке.

Что делать, если холодильник работает плохо:

Проверьте:

- Вы не перегрузили прибор,
- Дверцы плотно закрыты,
- Отсутствует пыль на конденсаторе,
- Оставлены достаточные зазоры для циркуляции воздуха сзади и сбоку прибора.

Если ваш холодильник работает слишком шумно:

Нормальные шумы

Потрескивание (растрескивание льда):

- Во время автоматического размораживания.
- Когда прибор охлажден или нагрет (вследствие расширения материала прибора).

Щелчки: Слышны, когда термостат включает / выключает компрессор.

Шум компрессора:

- Этот шум связан с работой двигателя: Шум означает нормальную работу компрессора
- Шумность компрессора может быть кратковременно увеличена при первом включении.

Бурление и плеск: Этот шум обусловлен движением хладагента в трубах системы.

Шум потока воды: Нормальный шум потока воды, поступающей в испарительный контейнер во время размораживания. Этот шум может быть слышен во время размораживания.

Шум потока воздуха (нормальный шум вентилятора): Этот шум, обусловленный циркуляцией воздуха, может быть слышен во время нормальной работы системы.

При накоплении влажности внутри холодильника;

- Все ли продукты упакованы правильно? Хорошо ли просушены ли контейнеры перед установкой в холодильник?
- Часто ли открываются двери холодильника? Влажный воздух помещения попадает в холодильник при каждом открытии дверей. Влажность будет увеличиваться быстрее при более частом открывании дверей, особенно если в помещении имеет место высокая влажность.

- Накопление капель воды на задней стенке после автоматического размораживания – нормальное явление. (в статических моделях)

Если не обеспечивается должное открывание и закрывание дверей;

- Не препятствуют ли пакеты с продуктами закрытию двери?
- Правильно ли установлены дверные отсеки, полки и ящики?
- Целы ли дверные прокладки?
- Установлен ли холодильник на ровной поверхности?

Если кромка холодильника, на которой установлены дверные петли, теплая;

В частности, летом (в жаркую погоду) поверхности с петлями могут нагреваться во время работы компрессора. Это вполне нормальный процесс.

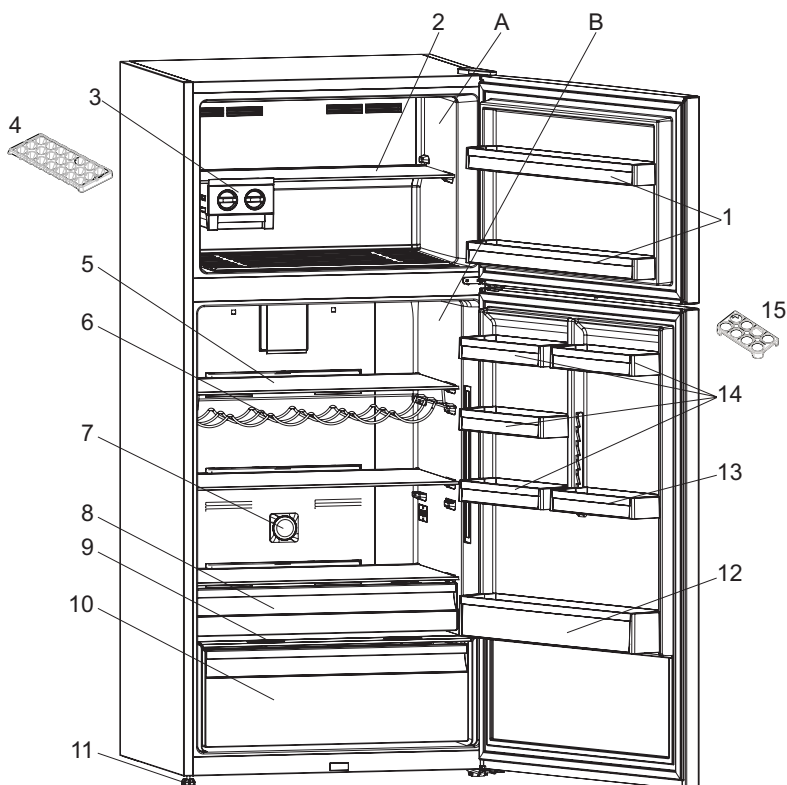
ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

- Если прибор выключен или отсоединен от сети, потребуется выждать не менее 5 минут перед повторным подключением или перезапуском, чтобы не повредить компрессор.
- Если прибор не используется в течение длительного времени (например, во время отпуска), разморозьте и почистите холодильник, оставив его дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени и запаха.
- Если проблема сохраняется после выполнения всех вышеприведенных инструкций, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
- Приобретенный вами прибор предназначен для бытового использования и может использоваться только в быту и по назначению. Прибор не рассчитан на коммерческое или общее использование. Если потребитель эксплуатирует прибор не по назначению, производитель и дилер не будут нести ответственность за любые неисправности и отказы в течение гарантийного периода.
- Срок службы вашего прибора, заявленный Министерством промышленности, составляет 10 лет (срок предоставления деталей, необходимых для надлежащего функционирования прибора).

Советы по экономии энергии

1. Установите прибор в прохладном, хорошо проветриваемом помещении, вне освещаемой прямыми солнечными лучами зоны и в стороне от источников тепла (радиаторов, плиты и т.п...). При необходимости используйте теплоизолирующую панель.
2. Прежде чем помещать в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть.
3. Для оттаивания замороженных продуктов помещайте их в холодильное отделение. Низкая температура замороженных продуктов поможет охлаждать холодильную камеру во время размораживания. Это снизит расход энергии.
4. Устанавливаемые напитки и жидкости должны быть накрыты. В противном случае повысится влажность внутри прибора и увеличится время, необходимое для их охлаждения. Кроме того, хранение напитков и жидкостей в закрытой таре помогает сохранить запах и вкус.
5. Укладывая продукты и напитки, не держите дверцу прибора открытой слишком долго.
6. Держите закрытыми крышки любых отсеков с различным температурным режимом (контейнер для фруктов и овощей, отделение быстрого охлаждения и т. п.).
7. Дверная прокладка должна быть чистой и упругой. Замените изношенную прокладку.

ДЕТАЛИ ПРИБОРА И ОТСЕКИ



Этот рисунок носит справочный характер и информирует о деталях прибора.
Детали могут различаться в зависимости от модели.

A. ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ B. МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Дверные полки морозильной камеры | 9. Стеклаянная полка над контейнером для фруктов и овощей |
| 2. Полка морозильного отделения | 10. Контейнер для фруктов и овощей |
| 3. Льдогенератор * | 11. Регулируемые ножки |
| 4. Лоток для льда* | 12. Полка для бутылок |
| 5. Полки холодильного отделения | 13. Регулируемая дверная полка * |
| 6. Полка для бутылок / Винная полка * | 14. Дверные полки |
| 7. Ионизатор * | 15. Лоток для яиц |
| 8. Полка быстрого охлаждения * | |

* В некоторых моделях